

Alla Mondadori di Pescara la nuova traduzione della Carmen di Mérimée



SABATO 28 AGOSTO 2021 ORE 18

Libreria Mondadori di Pescara – via Milano 74/76

PRESENTAZIONE DEL LIBRO



Carmen
di
PROSPER MÉRIMÉE
(Di Felice Edizioni)

INTERVENGONO

Paola Tiberii
Traduttrice
Valeria Di Felice
Editrice

Sabato 28 agosto alle ore 18, nella libreria Mondadori di Pescara (via Milano 74/76), verrà presentata la **Carmen** di **Prosper Mérimée** (Di Felice Edizioni, collana I contemporanei del futuro diretta da Roberto Michilli), una novella scritta in solo otto giorni e pubblicata nel 1845 che ha ispirato la ben più celebre Carmen di Bizet.

La traduttrice **Paola Tiberii**, che è anche musicologa, lessicografa e autrice del Dizionario delle collocazioni della Zanichelli, nella postfazione scrive che «la scrittura leggera, dinamica e al tempo stesso crudele, è densa di elementi storici e luoghi reali che si fondono con la rappresentazione di una Spagna pittoresca e fuori dal tempo, un luogo altro in cui il viaggiatore romantico cede al fascino per l'esotico, il bizzarro e il soprannaturale.»

In una Spagna selvaggia, terra di corride, riti magici e briganti, Carmen si muove a proprio agio tra viaggi, affari e amanti, pronta a ogni sorta di inganno per perseguire i suoi scopi. L'incontro con José cambierà il suo destino. Figura affascinante, Carmen è una donna al di fuori delle convenzioni sociali che non esita ad affermare il diritto di essere libera. Un personaggio divenuto mito che ancora oggi ci interroga sul senso dell'amore e della vita.

Oltre traduttrice Paola Tiberii, interverrà l'editrice **Valeria Di Felice**.